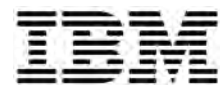
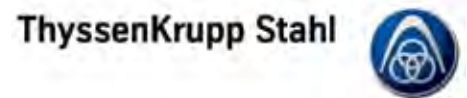
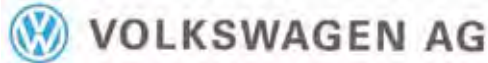


Amortisseurs industriels
Amortisseurs de sécurité
Absorbeurs profilés TUBUS
Mousses d'amortissement SLAB
Contrôleurs de vitesse
Bloqueurs LOCKED



Main data		Technical data and power	
MC4575M-2 Integrated positive stop and fully threaded outer body			
Mounting: shock absorber self-aligning thread M50x1.5 Drive 75 mm			
Main data		Results obtained	
Mass to be decelerated	100 kg	Shock energy	207.5 Nm
Velocity	100 km/h	Flowing time	117.5 ms
Cycles per hour	1	Total energy stroke	68.2 Nm
Name of manufacturer	ACE	Capacity	84.8 %
Production date	1/03/13	Total energy 1/s	0.5832 Nm/s
		Capacity	84.8 %
		Effective weight	100 kg
		Total reaction force	1000 N
		Deceleration level	10 G
		Total deceleration	10 G
		Inertia	1.01 kgm²

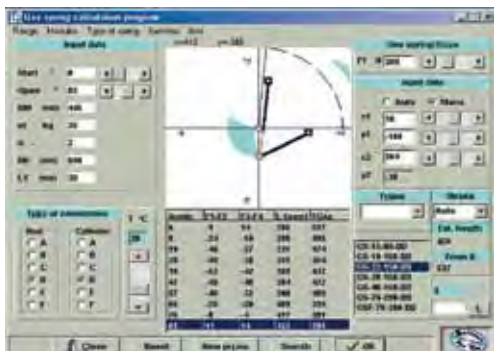
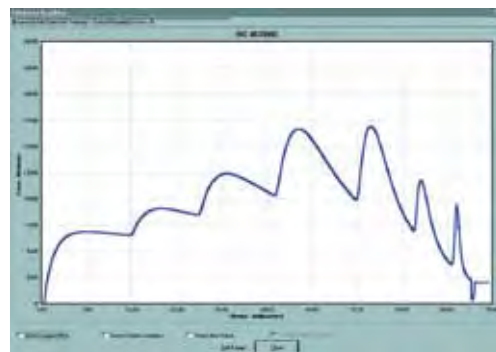
Sur cette page nous montrons nos **services additionnels gratuits** avec lesquels nous vous accompagnons de la demande jusqu'à la solution.

Envoyez nous vos demandes.

Utilisez nos connaissances professionnelles de plus de 40 ans dans la technique d'amortissement. En passant: Les services et les produits d'ACE sont disponibles dans plus de 40 pays dans le monde.



Avec nos programmes de calculs faciles vous pouvez calculer via l'internet – en ligne ou par téléchargement du programme – le bon choix dans les composants d'amortissement. Les fichiers CAD sont livrables dans tous les formats standard en 2D et 3D.



Nos spécialistes établissent pour vous des offres techniques détaillées, avec des suggestions de montage ainsi que des données sur les forces de réaction, temps de freinage, utilisations etc ...



Edition 1.2013. Spécifications sujettes à modifications



Qualité certifiée

Les produits ACE sont fabriqués exclusivement avec des matériaux de haute qualité dans le respect de l'environnement. Une constante qualité de production est garantie à l'aide d'un suivi permanent et des importants programmes de tests.

ACE est dans une recherche d'amélioration continue, tant sur les matériaux, la consommation énergétique, la gestion des déchets que le recyclage. Il est important pour nous de maintenir l'impact sur l'environnement le plus bas possible tout en continuant à améliorer notre service. Avec ces optimisations régulières, nous permettons à nos clients de réaliser leurs produits, toujours plus compacts, plus efficaces et davantage économes en énergie.

Tous les droits de production, noms, conceptions et illustrations de ce catalogue sont réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, copiée ou imprimée sans autorisation; toute violation sera poursuivie. La construction, les dimensions et spécifications des produits ACE sont sujettes à modification.



ClimatePartner
climat neutre

Impression | ID: 53361-1210-1008



MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C020290

Amortisseurs de chocs industriels



Les **amortisseurs de chocs industriels** sont utilisés comme composants hydrauliques pour ralentir les masses en mouvement avec des efforts machines minimums. Les amortisseurs ACE se caractérisent par l'utilisation des technologies les plus récentes et novatrices telles que le tube piston ou la membrane roulante ou extensible. Ainsi, l'amortisseur offre la plus grande durée de vie en rapport avec l'importante

énergie absorbée. Les amortisseurs de chocs ACE sont des composants machines faciles et flexibles à utiliser grâce à la multitude d'accessoires optionnels.

Amortisseurs de sécurité



Les **amortisseurs de sécurité** sont utilisés pour apporter de la sécurité dans les applications d'arrêt d'urgence. Magasins automobiles, convoyeurs ou ponts roulants, ils sont une alternative économique aux amortisseurs industriels. Les amortisseurs de sécurité sont sans entretien, autonomes et construits avec une butée positive intégrée. Ils se caractérisent par un accumulateur à diaphragme intégré ou

une membrane comprimée par de l'azote. ACE propose des amortisseurs de sécurité avec des courses de 23 à 1200 mm. En même temps, nous calculons et fabriquons le profil des orifices d'amortissement pour votre propre besoin.

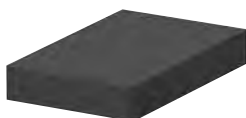
Absorbeurs profilés TUBUS



Les **absorbeurs profilés TUBUS** sont une alternative économique innovante pour les applications d'arrêt d'urgence et d'utilisation continue. Ils sont réalisés à partir d'un élastomère spécial co-polyester. Ils absorbent l'énergie avec constance dans des milieux où d'autres matériaux faillissent. Les excellentes caractéristiques d'amortissement sont obtenues par le résultat du matériau élastomère spécial et de

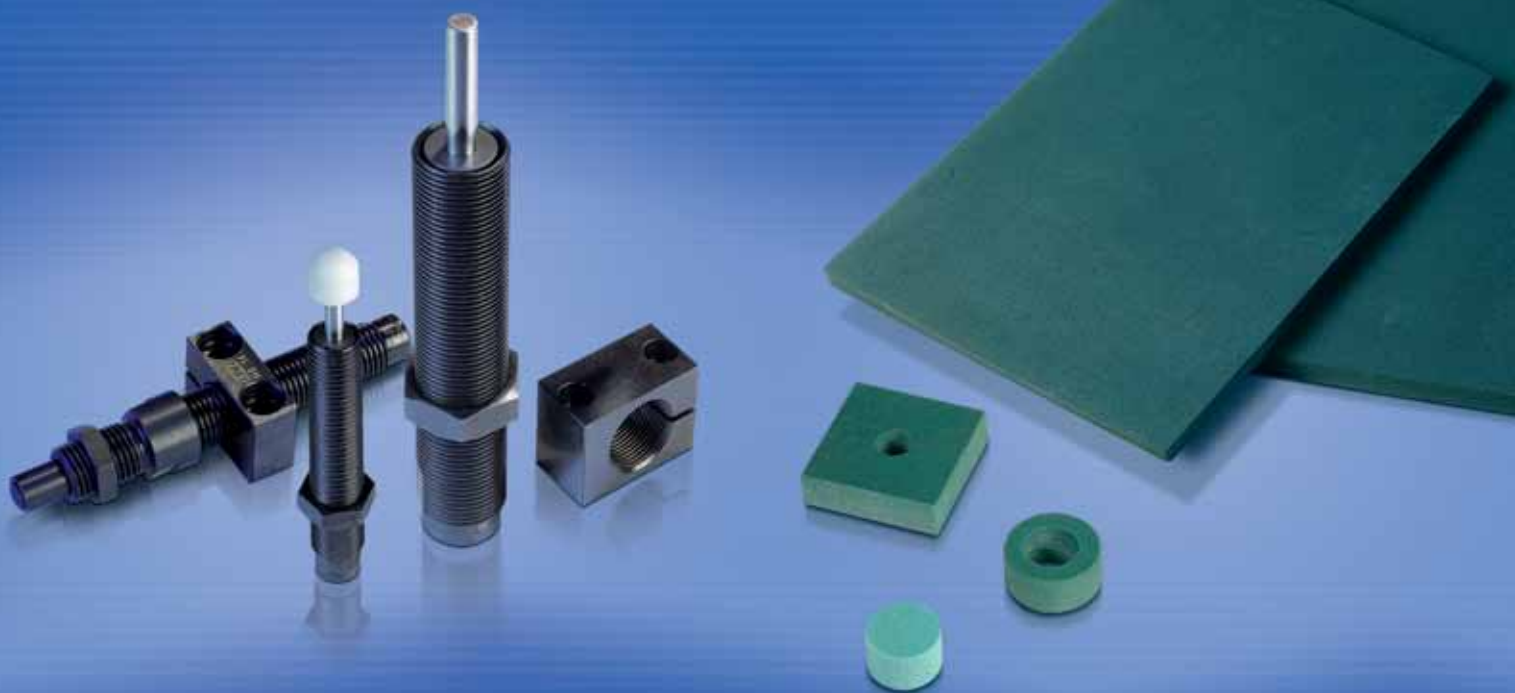
la conception brevetée mondialement. Les absorbeurs profilés sont construits pour absorber les énergies avec une courbe dégressive (série TA), presque linéaire (série TS) ou progressive (série TR). Les séries TUBUS comprennent 7 types principaux et plus de 140 modèles individuels.

Mousse d'amortissement SLAB



La **mousse d'amortissement viscoélastique ACE-SLAB** offre de nouvelles perspectives pour l'amortissement sur de larges surfaces ou la réalisation de formes spécifiques. Grâce à une installation simplifiée en utilisant un adhésif, c'est une solution idéale pour de nombreux cas d'amortissements, d'atténuation de vibrations et d'oscillations ou la réduction du bruit. Le matériau utilisé est un élastomère en polyuré-

thane micro-cellulaire, dont la fabrication en mousse est réalisée à base d'eau en respectant l'environnement. Les mousses d'amortissement SLAB peuvent facilement être fixées sur d'autres matériaux, films adhésifs ou surfaces d'usures, et ainsi convenir à un très large éventail d'applications.





Vos avantages:

- Production sécurisée et fiable
- Haut taux de service machine
- Faible poids et construction économique
- Faibles coûts de fonctionnement
- Machines silencieuses et économiques
- Faible charge machine
- Rentabilité augmentée

Conception, fonctionnement, calculs et tableau de performances	10 - 17
MC5 à 600 et PMC150 à 600	18 - 25
SC190 à 925 et série SC ²	26 - 29
MA30 à 900	30 - 31
Accessoires M5 à M25	32 - 39
Série MAGNUM	40 - 53
Réservoirs air/huile	55
CA2 à 4 et A1 ½ à 3	56 - 61
Exemples d'installations et d'applications	62 - 65

NOUVEAUX

Vos avantages:

- Protection machine optimale
- Faible poids et construction économique
- Déplacement utile maximum
- Technologie d'amortissement dans les règles de l'art
- Utilisation presque universelle

SCS33 à 64	66 - 69
SDH38 à 63	72 - 75
SDP63 à 160	76 - 81
Informations générales	82
Exemples d'applications	83

Vos avantages:

- Peu coûteux
- Construction plus petite et légère
- Gain de place
- Sécurité de production
- Températures de fonctionnement de -40 °C à 90 °C
- Résistance à la graisse, huile, essence, microbes, produits chimiques, eau de mer

TA12 à 116	84 - 85
TS14 à 107	86 - 87
TR29 à 100	88 - 89
TR-H30 à 102	90 - 91
TR-L29 à 188	92 - 93
TR-HD42 à 117	94 - 95
TC64 à 176	96 - 97
Absorbeurs profilés pour solutions spéciales	98 - 99
Absorbeurs profilés – Vue d'ensemble et Exemples d'applications	100 - 101

NOUVEAUX

NOUVEAUX

Vos avantages:

- Fabriquée selon une formule brevetée
- Fabriquée sans utilisation de gaz propulseur
- Structure homogène et amortissement reproductible
- Dimensions spécifiques client

Mousses d'amortissement de chocs SLAB SL-030 à SL-300	102 - 108
Mousses d'amortissement de vibrations SLAB	109
Recommandations pour l'adhésif et informations techniques	110
Résistance chimique et échantillons de plaques	111
Exemples d'applications	112 - 113

NOUVEAUX





Contrôleurs de vitesse rotatifs



Les **contrôleurs de vitesse rotatifs** sont des composants machine sans entretien, pour le contrôle de mouvements rotatifs ou linéaires. Les contrôleurs de vitesse rotatifs ACE assurent une ouverture contrôlée de petits capots, abat-tants ou tiroirs. La séquence harmonieuse du mouvement doux protège les composants sensibles, et augmente la qualité et la valeur du produit.

Contrôleurs de vitesse hydrauliques



Les **contrôleurs de vitesse précis** sont réglables et contrôlent les vitesses d'avance avec précision. Ils sont parfaits pour des applications de coupe, sciage, perçage, affûtage.

utilisés comme élément de compensation pour des masses en mouvement. Comme éléments de sécurité, ils préviennent des rentrées soudaines ou mouvements brusques.

Les **contrôleurs de vitesse** sont utilisés pour le contrôle de déplacements. Ils peuvent contrôler le mouvement dans les deux sens ou être

Ressorts à gaz industriels



Les **ressorts à gaz en compression** peuvent être utilisés dans toutes les applications dans lesquelles la levée et la descente de masses doivent être contrôlées. Ils supportent les forces manuelles et sont utilisés pour contrôler l'ouverture et la fermeture de capots, abat-tants, couvercles, etc. Ils sont sans entretien, autonomes et livrables sur stock. Leur chambre à graisse intégrée permet une force de décollement plus

faible, réduit la friction et assure une durée de vie plus longue.

Les **ressorts à gaz en traction** sont actifs dans la direction rentrée. Les deux versions sont équipées de valve. Ceci permet d'obtenir la force désirée pour toutes les applications.

Bloqueurs LOCKED



Les **systèmes de blocages de la gamme LOCKED d'ACE** offrent des forces de serrage importantes et cela avec un temps de réaction très court grâce au système pneumatique avec ressorts précontraints. Les mâchoires de serrage sont spécialement prévues pour un serrage et blocage direct sur rails linéaires, tiges ou arbres cylindriques. Les mouvements axiaux ou radiaux peuvent être bloqués ou freinés avec ces produits.



Vos avantages:

- Sans entretien et autonome
- Mouvement sûr
- Orienté "design"
- Construction économique
- Large gamme d'applications
- Augmente la valeur de votre produit grâce à la haute qualité des pièces

FRT-E2, FRT-G2	114 - 129
FRT/FRN-C2 et -D2	116
FRT/FRN-K2, FRT/FRN-F2 et FFD	117
FDT et FDN	118
FYN-P1, FYN-N1	119 - 120
FYN-U1, FYN-S1	121
FYT/FYN-H1 et -LA3	122 - 123
Calculs et accessoires	124
Exemples d'applications	125

Vos avantages (contrôleurs précis):

- Réglage précis et fin
- Disponible sur stock
- Fonctionnement sans à-coup

Vos avantages (contrôleurs de vitesse):

- Vitesse d'avance constante
- Version standard sur stock
- Facile à implanter

VC25, FA, MA et MVC	126 - 129
Exemples d'applications	129
DVC	130 - 131
HBD-70	132 - 133
HBS-28 à 70	134 - 137
HB-12 à 70	138 - 144
Instructions de réglage HBS/HB	145
TD-28 et TDE-28	146
Exemples d'applications	147

Vos avantages:

- Disponible immédiatement sur stock avec valve
- Gonflage individuel avec la technologie valve
- Programme de calcul pour conception adaptée
- Sans entretien
- Pas de dépense client inutile

Fonctionnement, calculs et fixation	148 - 151
Ressorts à gaz en compression GS-8 à 70 et GST-40	152 - 163
Ressorts à gaz en compression INOX	164 - 172
Exemples d'applications	173
Ressorts à gaz en traction GZ-15 à 40	174 - 178
Ressorts à gaz en traction INOX	179 - 183
Accessoires pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse	184 - 191

Vos avantages:

- Importantes forces de blocage
- Temps de réaction très courts
- Conception compacte
- Simplicité de montage

Série LOCKED PL et SL	192 - 193
Série LOCKED PLK et SLK	194 - 195
Série LOCKED LZ-P et PN	196 - 199
Série LOCKED PRK	200 - 201
Série LOCKED R	202 - 203
Conception, fonctionnement et conseils d'installation généraux	204 - 205
Exemples d'applications	206
Notes, distributeurs internationaux	207 - 209
Projet d'application, gamme CKD	210 - 211

NOUVEAUX

NOUVEAUX

Amortisseurs industriels ACE



Les amortisseurs industriels ACE sont des appareils professionnels de décélération de fin de course pour les systèmes actuels d'automatisation sophistiquée. Haute capacité et construction renforcée assurent une durée de vie importante dans des conditions sévères. Une vaste gamme de taille est disponible pour des masses de quelques grammes jusqu'à plusieurs centaines de tonnes.

Caractéristiques

- Augmente le taux de production
- Prolonge la durée de vie machine
- Réduit les coûts de construction
- Réduit la maintenance et le bruit
- Disponible du diamètre 5 mm à 190 mm
- Livraison prioritaire sous 24 heures



Amortisseurs de sécurité ACE



Les amortisseurs de sécurité ACE sont conçus pour des situations d'arrêt d'urgence dans l'industrie ou avec des systèmes transstockeurs. Ils offrent une alternative économique aux amortisseurs de chocs industriels pour ce type d'application.

Applications

- Convoyeurs aériens et ponts-roulants
- Convoyeurs et tables tournantes
- Transstockeurs pour magasins
- Ponts et équipements portuaires
- Portes d'écluse



Absorbeurs profilés ACE-TUBUS



Les absorbeurs profilés TUBUS d'ACE sont des réelles alternatives pour les applications dans lesquelles les charges ne doivent pas être positionnées exactement ou ne nécessitent pas une absorption de 100%.

Caractéristiques

- Faible masse
- Taille compacte
- Élément de sécurité économique
- Montage simple
- Dissipation jusqu'à 73% de l'énergie
- Epruvé en salle blanche



Avec l'aimable autorisation de Worthmann Maschinenbau GmbH 

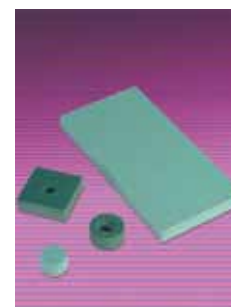
Mousse d'amortissement ACE-SLAB



La mousse d'amortissement viscoélastique ACE-SLAB offre de nouvelles perspectives pour l'amortissement sur de larges surfaces ou la réalisation de formes spécifiques. Grâce à une installation simplifiée en utilisant un adhésif, c'est une solution idéale pour de nombreux cas d'amortissements, d'atténuation de vibrations et d'oscillations ou la réduction du bruit.

Caractéristiques

- Fabriquée selon une formule brevetée
- Plage de température de fonctionnement entre -30 °C et 50 °C
- Absorption d'énergie sur une surface large
- L'efficacité de l'amortissement élastique peut être déterminée à l'avance



Contrôleurs de vitesse rotatifs ACE



Les contrôleurs de vitesse rotatifs ACE sont idéals pour contrôler des mouvements rotatifs, dans un sens ou dans les deux sens. Disponibles avec un contrôle réglable ou fixe, pour un couple de 0,001 à 40 Nm.

Applications

- Couverture de photocopieur
- Lecteur de CD et cassettes
- Couverture de boîte à gants (automobile)
- Table et abattant amovibles (bus, trains et avions)
- Industrie du meuble (couverture, porte etc.)



Contrôleurs de vitesse ACE



Les contrôleurs de vitesse ACE procurent un contrôle de vitesse précis pour les mouvements critiques dans les industries du bois, plastique, métal et verre.

Caractéristiques

- Contrôle d'avance précis et constant
- Réglage multi-tours
- Contrôle de montée et descente
- Courses jusqu'à 800 mm
- Modèles simple ou double effet
- Forces contrôlées jusqu'à 50 000 N
- Livraison prioritaire sous 24 heures



Ressorts à gaz ACE



Les ressorts à gaz ACE contrôlent l'ouverture et la fermeture de couvercles, abattants, capots et barrières de protection, etc.

Caractéristiques

- Réduit la force manuelle nécessaire
- Force importante dans un encombrement réduit
- Vitesses d'extension et de compression contrôlées
- Procure un contrôle du bout des doigts
- Augmente la sécurité
- Force réglable
- Livraison prioritaire sous 24 heures



Bloqueurs ACE-LOCKED



Les systèmes de blocages de la gamme ACE-LOCKED offrent des forces de serrage importantes et cela avec un temps de réaction très court grâce au système pneumatique avec ressorts précontraints. Les mâchoires de serrage sont spécialement prévues pour un serrage et blocage direct sur rails linéaires, tiges ou arbres cylindriques. Les mouvements axiaux ou radiaux peuvent être bloqués ou freinés avec ces produits.

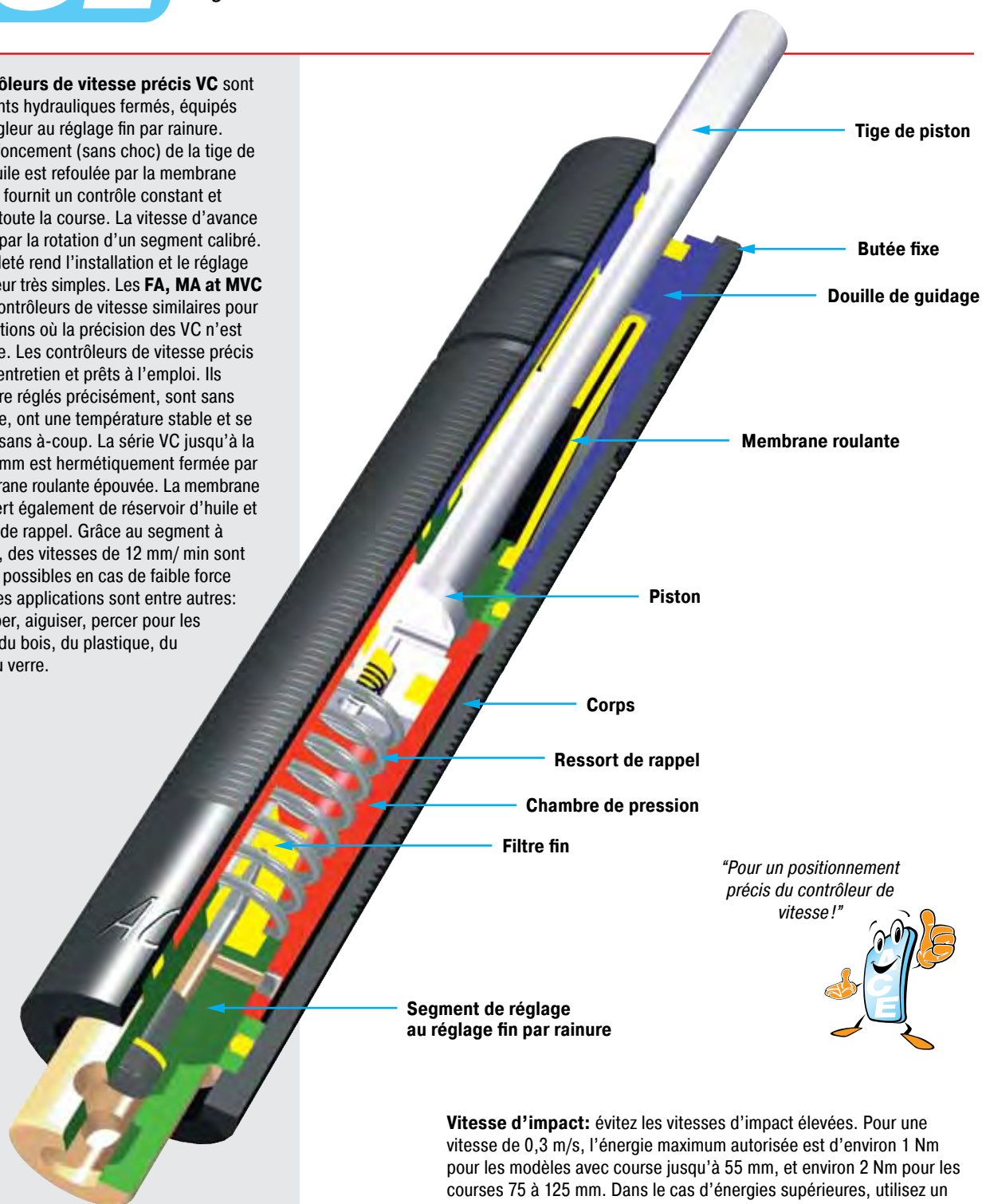
Caractéristiques

- Importantes forces de blocage
- Temps de réaction très courts
- Conception compacte
- Simplicité de montage
- Positionnement sûr



Avec l'aimable autorisation de KOMAGE Gellner Maschinenfabrik KG

Les contrôleurs de vitesse précis VC sont des éléments hydrauliques fermés, équipés d'un étrangleur au réglage fin par rainure. Après l'enfoncement (sans choc) de la tige de piston, l'huile est refoulée par la membrane roulante. Il fournit un contrôle constant et précis sur toute la course. La vitesse d'avance est réglée par la rotation d'un segment calibré. Le corps fileté rend l'installation et le réglage du contrôleur très simples. Les FA, MA et MVC sont des contrôleurs de vitesse similaires pour les applications où la précision des VC n'est pas requise. Les contrôleurs de vitesse précis sont sans entretien et prêts à l'emploi. Ils peuvent être réglés précisément, sont sans course libre, ont une température stable et se déplacent sans à-coup. La série VC jusqu'à la course 55 mm est hermétiquement fermée par une membrane roulante épouillée. La membrane roulante sert également de réservoir d'huile et de ressort de rappel. Grâce au segment à réglage fin, des vitesses de 12 mm/min sont également possibles en cas de faible force motrice. Les applications sont entre autres: scier, couper, aiguiser, percer pour les industries du bois, du plastique, du métal et du verre.



"Pour un positionnement précis du contrôleur de vitesse!"



Segment de réglage au réglage fin par rainure

Vitesse d'impact: évitez les vitesses d'impact élevées. Pour une vitesse de 0,3 m/s, l'énergie maximum autorisée est d'environ 1 Nm pour les modèles avec course jusqu'à 55 mm, et environ 2 Nm pour les courses 75 à 125 mm. Dans le cas d'énergies supérieures, utilisez un amortisseur pour l'impact initial.

Matériaux: corps: aluminium massif bruni. Tige de piston: acier chromé dur.

Le butoir nylon PP600 peut être monté sur la tige. L'appareil peut être monté dans n'importe quelle position.

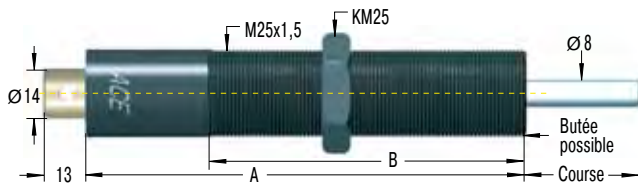
Au montage: éviter les chocs sur le bouton de réglage.

Température d'utilisation: 0 °C à 60 °C

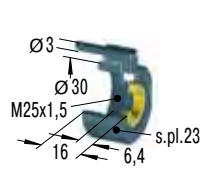
Pour VC2515 à VC2555: ne pas tourner la tige, ces appareils sont équipés de membranes roulantes qui peuvent être endommagées. Lors d'application en milieu agressif tel que le chlore ou l'huile de coupe lubrifiante, il faut choisir une membrane roulante en néoprène livrable en option ou utiliser le racleur sous pression SP.



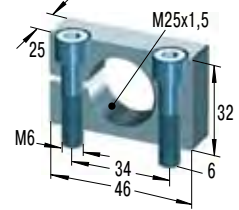
VC25



SP25



MB25



Accessoires, montage, installation, ... voir pages 36 à 39.

Racleur sous pression
pour VC2515FT à VC2555FT
réduction de la course de 6,4 mm

Bloc de bridage

Performances

Modèle	Course mm	A	B	Force de pression min. N	Force de pression max. N	Force de rappel min. N	Force de rappel max. N	Temps de retour s	Angle d'attaque max. °	Poids kg
VC2515EUFT	15	128	80	30	3 500	15	30	0,2	3	0,35
VC2530EUFT	30	161	110	30	3 500	5	30	0,4	2	0,45
VC2555EUFT	55	209	130	35	3 500	5	40	1,2	2	0,6
VC2575EUFT	75	283	150	50	3 500	10	50	1,7	2	0,681
VC25100EUFT	100	308	150	60	3 500	10	50	2,3	1	0,794
VC25125EUFT	125	333,5	150	70	3 500	10	60	2,8	1	0,908

FT = Filetage M25x1,5

F = Diamètre 23,8 mm (sans filetage), bloc de bridage livrable sur demande.

Données techniques et conseils

Diamètre extérieur: 23,8 mm sans filetage sur demande, option -F.

Vitesse d'avance: min. 0,013 m/min pour une force de 400 N, max. 38 m/min pour une force de 3500 N.

Exemple de montage



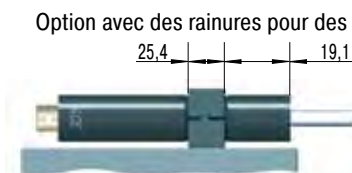
Montage avec bloc de bridage MB25



Montage avec racleur sous pression SP25

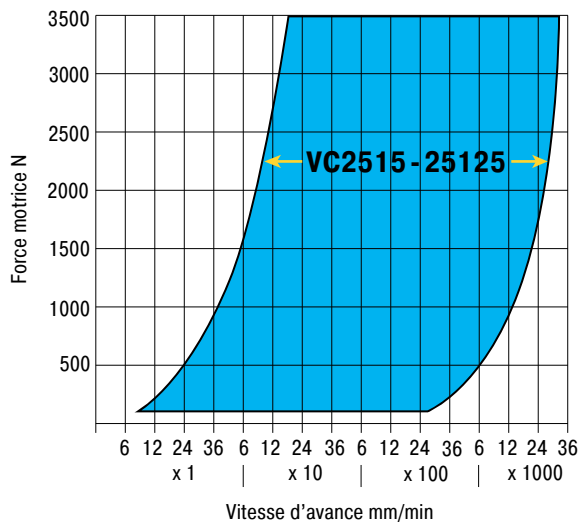


Montage avec butée de fin de course et détection AS25 et butoir acier PS25

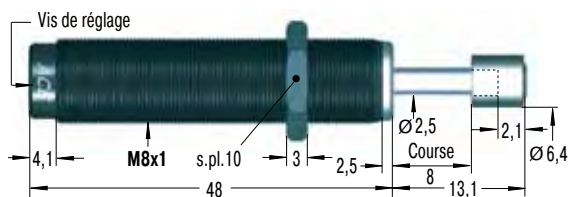


Option avec des rainures pour des circlips
Montage pour VC25...F avec KB... (23,8 mm sans filetage)

Plage de travail pour VC

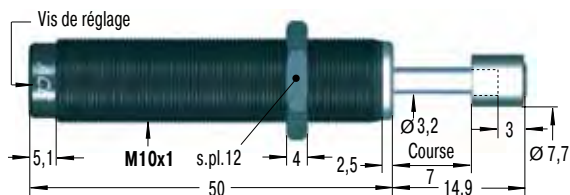


MA30EUM



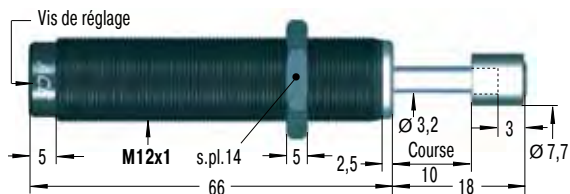
Accessoires, montage, installation, ... voir pages 34 à 39.

MA50EUM emploi pour nouvelles constructions



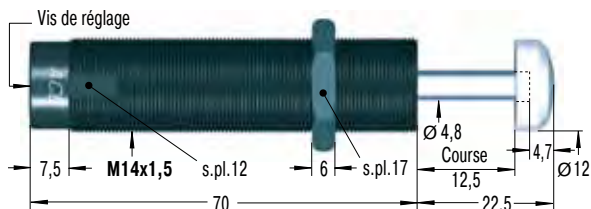
Accessoires, montage, installation, ... voir pages 34 à 39.

MA35EUM



Accessoires, montage, installation, ... voir pages 35 à 39.

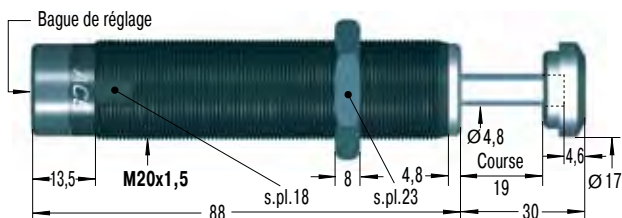
MA150EUM



Filetage M14x1 sur demande

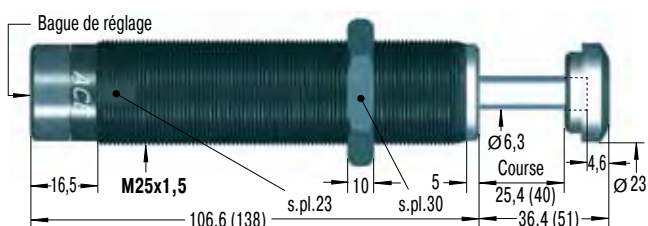
Accessoires, montage, installation, ... voir pages 35 à 39.

MVC225EUM



Accessoires, montage, installation, ... voir pages 36 à 39.

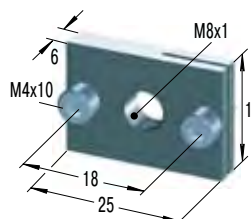
MVC600EUM et MVC900EUM



Dimensions pour MVC900EUM entre ()

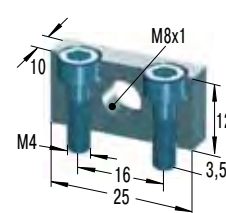
Accessoires, montage, installation, ... voir pages 36 à 39.

RF8



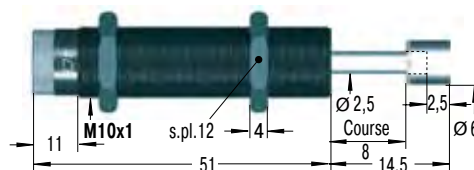
Bride rectangulaire

MB8SC2



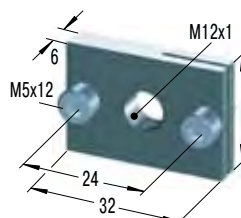
Bloc de montage

FA1008V-B toujours disponible à l'avenir



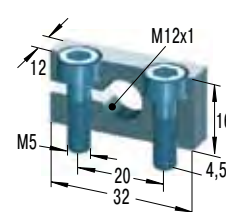
Accessoires, montage, installation, ... voir pages 34 à 39.

RF12



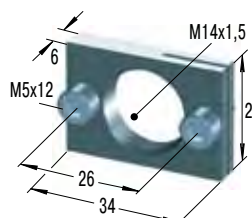
Bride rectangulaire

MB12



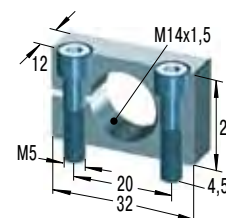
Bloc de bridage

RF14



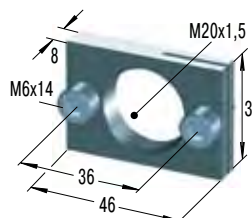
Bride rectangulaire

MB14



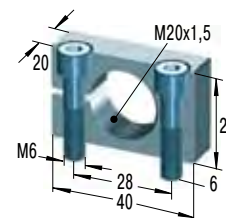
Bloc de bridage

RF20



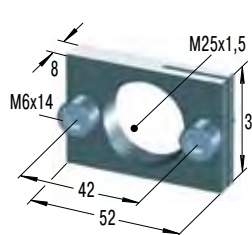
Bride rectangulaire

MB20



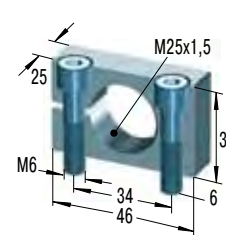
Bloc de bridage

RF25



Bride rectangulaire

MB25



Bloc de bridage

Performances

Modèle Code de commande	Course mm	Force de pression N		Force de rappel min. N	Force de rappel max. N	Temps de retour s	1 Angle d'attaque max. °	Poids kg
		min. N	max. N					
MA30EUM	8	8	80	1,7	5,3	0,3	2	0,013
MA50EUM	7	40	160	3	6	0,3	2	0,025
FA1008V-B	8	10	180	3	6	0,3	2,5	0,024
MA35EUM	10	15	200	5	11	0,2	2	0,043
MA150EUM	12	20	300	3	5	0,4	2	0,06
MVC225EUM	19	25	1 750	5	10	0,65	2	0,15
MVC600EUM	25	65	3 500	10	30	0,85	2	0,3
MVC900EUM	40	70	3 500	10	35	0,95	2	0,4

¹ Si l'angle d'attaque est plus grand, utilisez l'adaptateur pour efforts radiaux BV (voir page 38).

Données techniques et conseils

Vitesse d'impact: éviter les vitesses d'impact élevées. Pour une vitesse de 0,3 m/s, l'énergie maximum autorisée est d'environ 2 Nm. Dans le cas d'énergies supérieures utilisez un amortisseur pour l'impact initial.

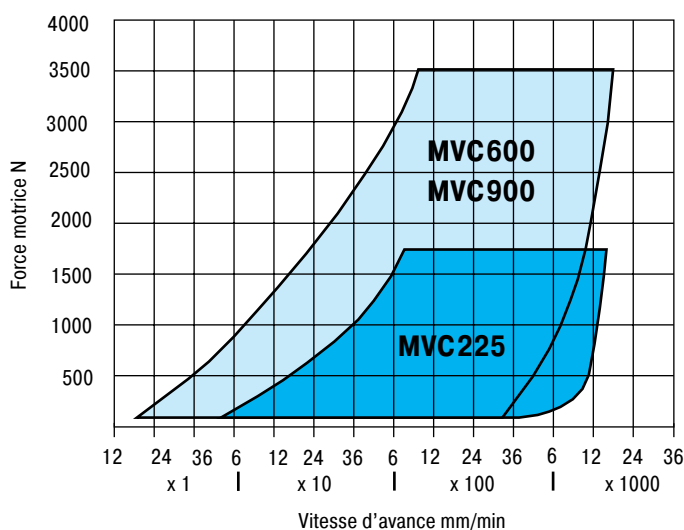
Montage: au choix

Butée fixe: prévoir une butée fixe de 0,5 à 1 mm avant la fin de la course pour FA1008V-B.

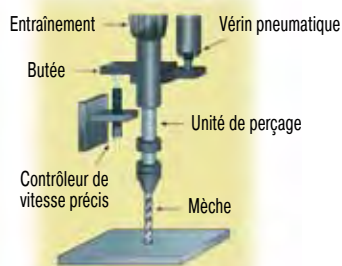
Matériaux: corps: acier phosphaté. Tige de piston: acier inox. Accessoires: acier phosphaté.

Température d'utilisation: 0 °C à 66 °C

Plage de travail pour MVC225 à 900



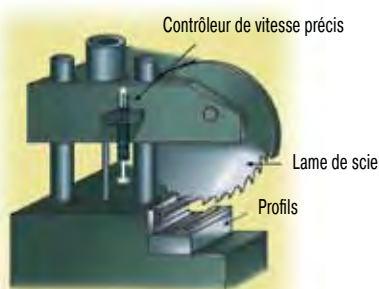
Exemples d'applications



Perçage de tôles

Une grande force peut occasionner des dommages à la mèche ou une mauvaise finition du trou. L'installation d'un **contrôleur de vitesse précis** élimine ces inconvénients.

Les perçages sont ainsi de bonne qualité et le bris de mèche est très limité.

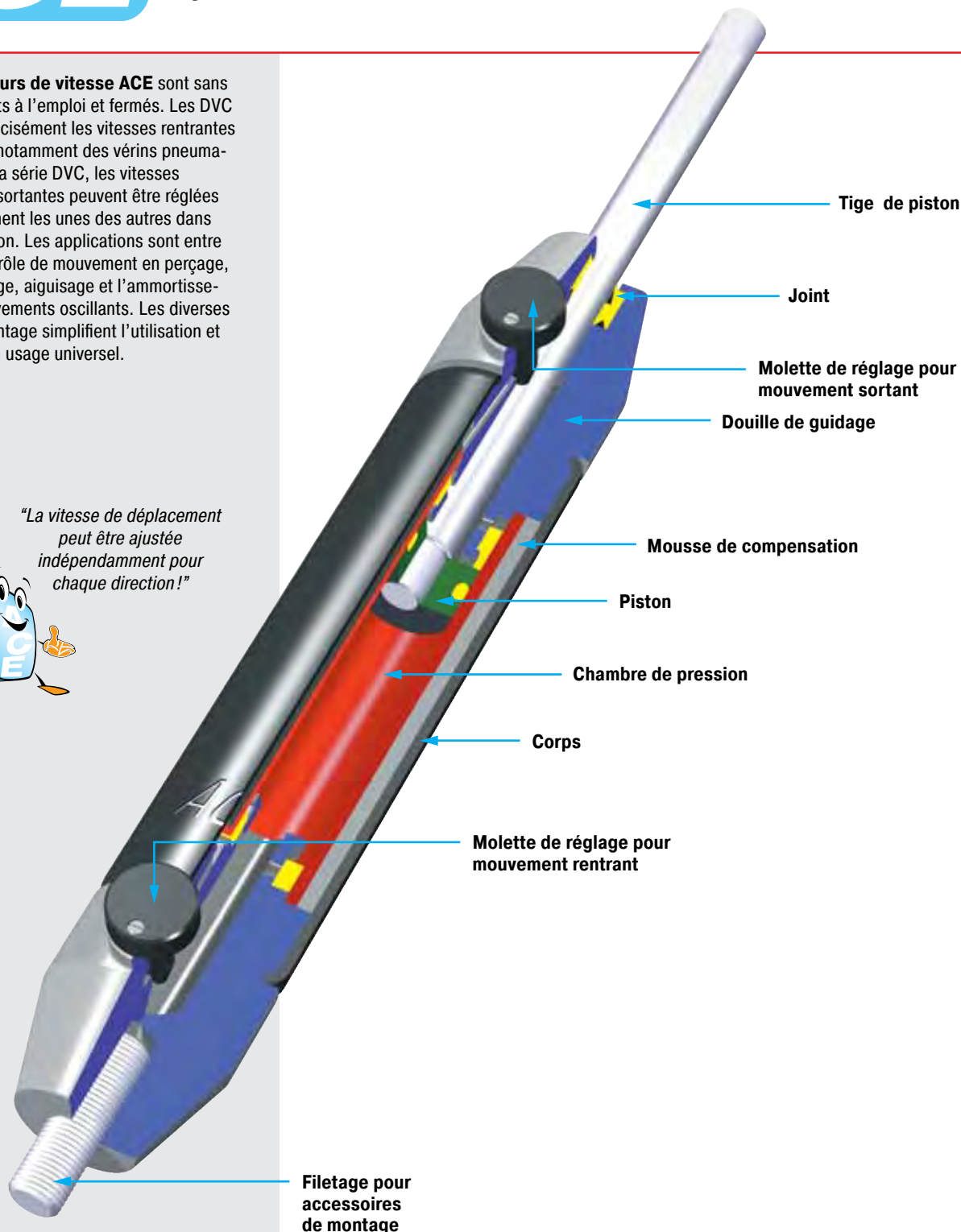


Coupe de profils en aluminium et en plastique

Indépendamment de la dureté du produit à scier et de l'usure de l'outil, il est nécessaire d'avoir une vitesse de sciage constante. Par l'introduction d'un **contrôleur de vitesse précis ACE** monté directement sur la scie, nous avons une solution simple, solide et efficace. Un réglage fin, précis et répétitif peut être fait de façon aisée.

Les contrôleurs de vitesse ACE sont sans entretien, prêts à l'emploi et fermés. Les DVC contrôlent précisément les vitesses rentrantes et sortantes, notamment des vérins pneumatiques. Dans la série DVC, les vitesses rentrantes et sortantes peuvent être réglées indépendamment les unes des autres dans chaque position. Les applications sont entre autres le contrôle de mouvement en perçage, fraisage, sciage, aiguisage et l'arrêt de mouvements oscillants. Les diverses pièces de montage simplifient l'utilisation et permettent un usage universel.

"La vitesse de déplacement peut être ajustée indépendamment pour chaque direction!"



Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

Fluide de remplissage: Automatic Transmission Fluid (ATF)

Matériaux: tige de piston: chromée dur. Corps: aluminium peint en noir par poudrage. Fixations: acier zingué.

Remarque: en cas d'arrêts prolongés, le moment de la mise en mouvement sera plus élevé.

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Température d'utilisation: 0 °C à 65 °C

Sur demande: huiles spéciales, amortissement uni-directionnel et d'autres exécutions spéciales.

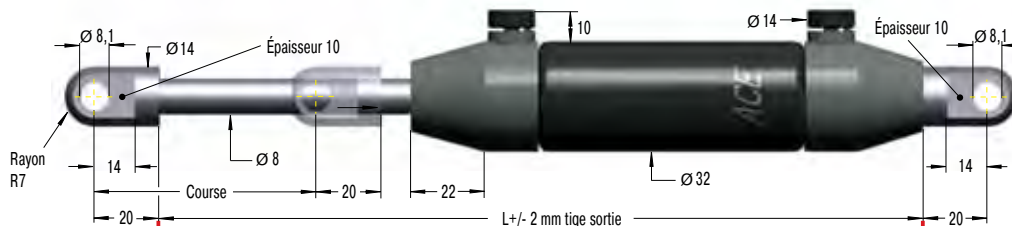


Fixation

Modèle standard

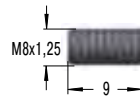
Fixation

A8



Embout mâle A8
charge max. 3000 N

B8

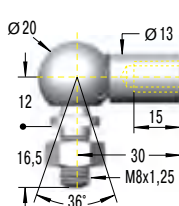


Dimensions

Modèle	Course mm	A max	B	L	Force en N			
					traction		compression	
					min	max.	min.	max.
DVC-32-50EU	50			240	42	2 000	42	2 000
DVC-32-50EU-XX	50	250	75,2		42	2 000	42	2 000
DVC-32-100EU	100			340	42	2 000	42	1 670
DVC-32-100EU-XX	100	350	124,4		42	2 000	42	1 670
DVC-32-150EU	150			440	42	2 000	42	1 335
DVC-32-150EU-XX	150	450	173,6		42	2 000	42	1 335

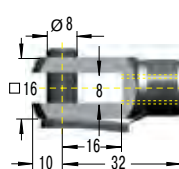
Embout fileté B8

C8



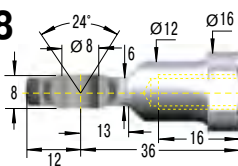
Rotule radiale C8
charge max. 1200 N

D8



Chape D8
charge max. 3000 N

E8



Embout à rotule E8
charge max. 3000 N

Exemple de commande

DVC-32-50EU-DD-P

Modèle (contrôleur de vitesse) _____
 Corps Ø (32 mm) _____
 Course (50 mm) _____
 Conformité EU _____
 Fixation côté tige D8 _____
 Fixation côté corps D8 _____
 Type de contrôle (P = sens double effet) _____

Type de contrôle

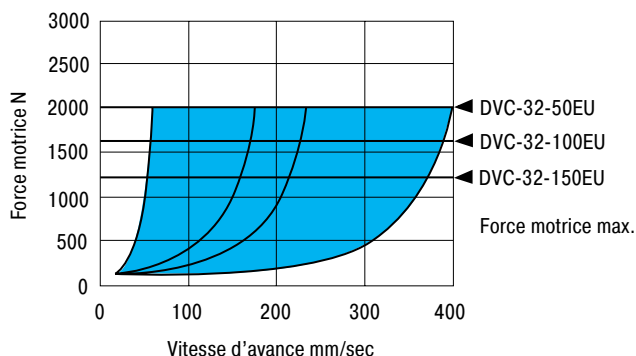
P = sens double effet (modèle standard)
 M = sens traction
 (segment de réglage côté corps ouvert)
 N = sens compression
 (segment de réglage côté tige ouvert)

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage. Accessoires de montage voir page 186.

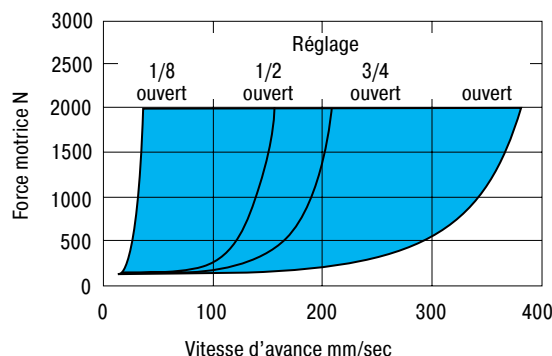
Exécution -XX



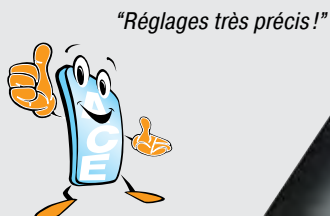
Plage d'utilisation en compression



Plage d'utilisation en traction



Les contrôleurs de vitesse ACE sont sans entretien, autonomes et prêts à l'emploi pour le contrôle précis de la vitesse dans les deux sens du mouvement. La **vitesse** de déplacement peut être ajustée indépendamment dans chaque sens, à n'importe quel moment et même pendant la course. Ces contrôleurs sont parfaits pour le contrôle de mouvements oscillants ou comme effort résistant variable sur des équipements de sport, d'exercice et machines de physiothérapie. Grâce au nouveau système de réglage de haute précision, ce contrôleur assure une régularité indépendante dans chaque direction et le réglage peut être réalisé après le montage de l'appareil. Le corps traité et la tige en acier traité chromé dur sont gages de haute qualité et de durée de vie élevée. La large gamme d'accessoires de montage rend la série HBD facile à installer dans différents types d'applications.



Tige de piston
Molette de réglage de précision pour mouvement sortant

Joint
Douille de guidage

Piston

Mousse de compensation

Chambre de pression

Corps

Molette de réglage de précision pour mouvement rentrant

Filetage pour accessoires de montage

Butée fixe: prévoir une butée positive de 1 à 1,5 mm avant la fin de course dans chaque direction.

Matériaux: tige: acier chromé dur. Corps: acier traité, noir.

Remarque: si le contrôleur n'a pas fonctionné pendant un certain temps, l'adhérence des joints peut augmenter et générer une force résistante plus élevée lors des premiers cycles.

Montage: indifférent. Les embouts de fixation doivent être montés sécurisés pour éviter le desserrage.

Température d'utilisation: 0 °C à 65 °C

Vitesse maximale: 0,5 m/s

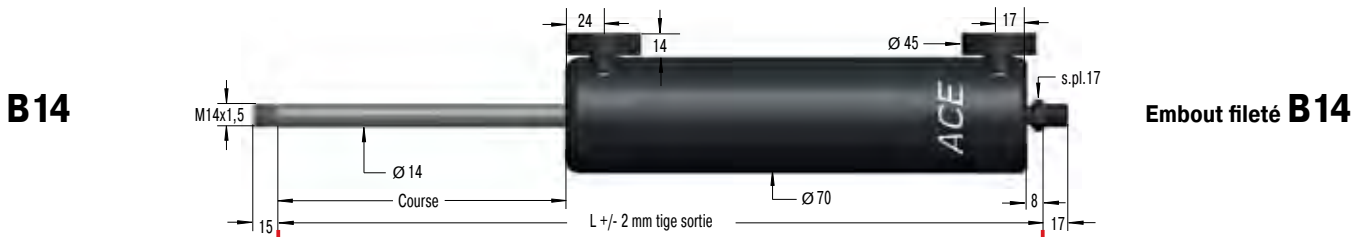
Sur demande: courses et longueurs spéciales, huile, joints et embouts spéciaux.



Fixation

Modèle standard

Fixation

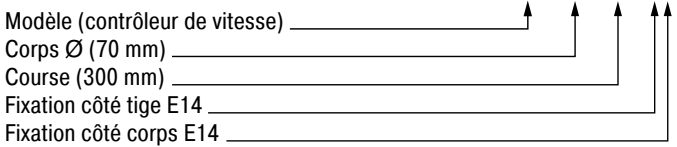


Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	1 Force de compres. max. N
HBD-70-100	100	314	10 000
HBD-70-150	150	414	10 000
HBD-70-200	200	514	10 000
HBD-70-300	300	714	10 000
HBD-70-400	400	914	8 000
HBD-70-500	500	1 114	6 000

1 Force de traction maximale 10 000 N pour toutes les courses.

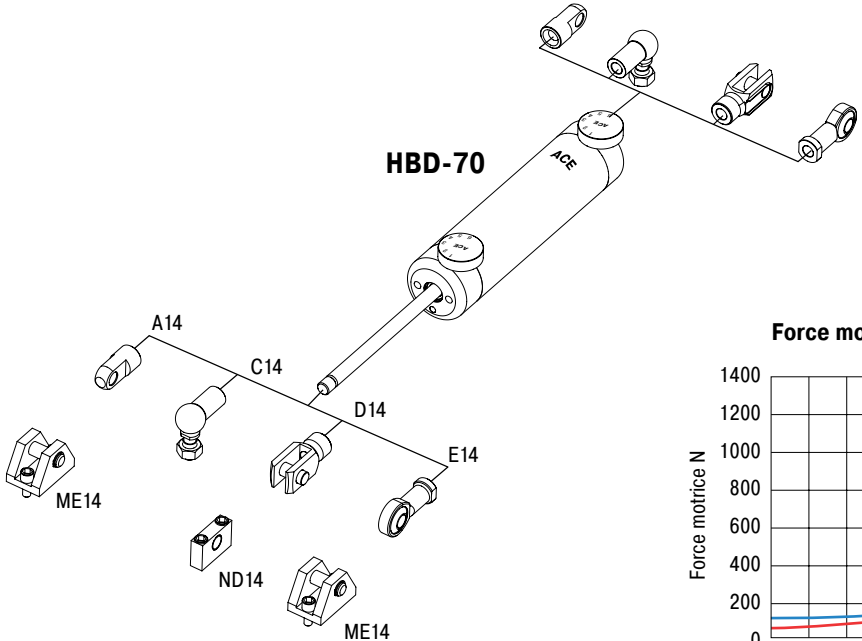
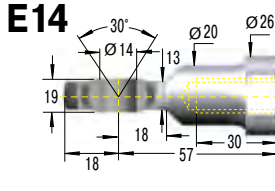
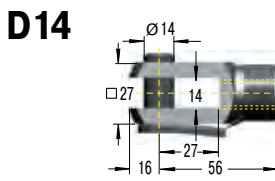
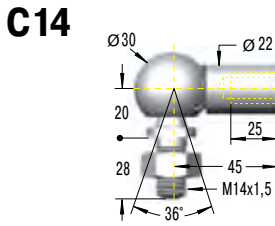
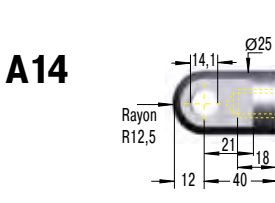
Exemple de commande



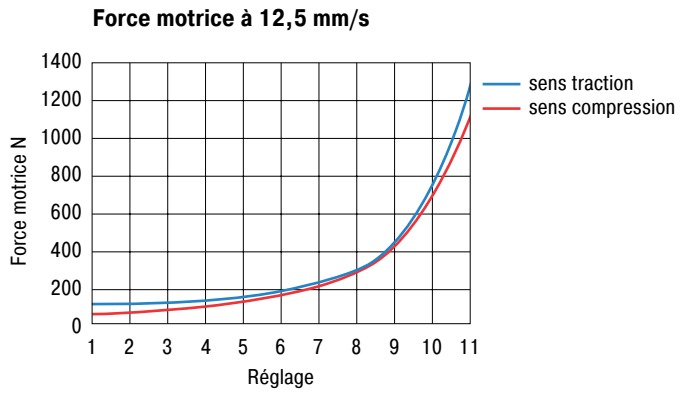
Type de contrôle réglable séparément dans

- le sens traction
- le sens compression
- les deux sens

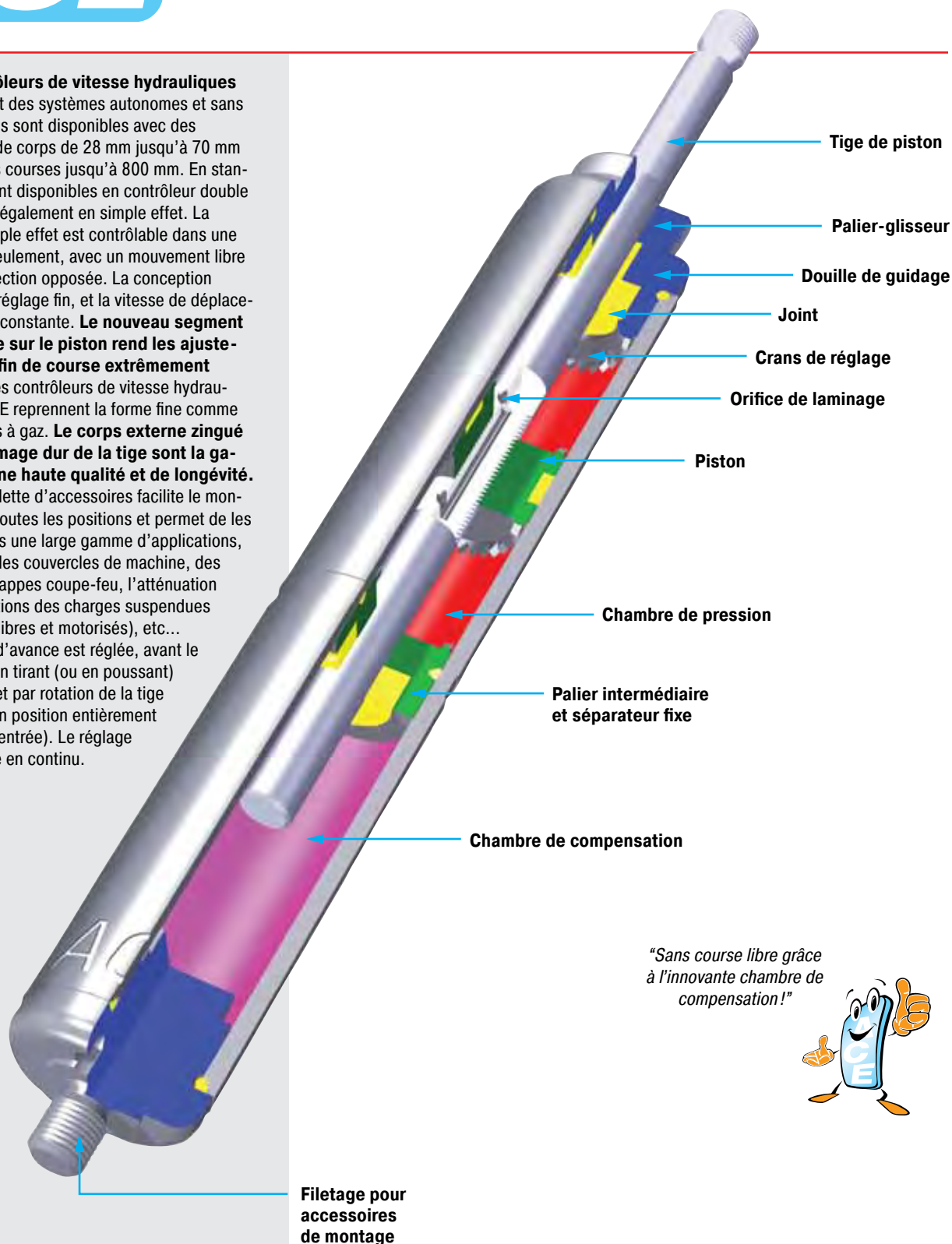
Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage. Accessoires de montage voir page 187.



Accessoires de montage voir page 187.



Les contrôleurs de vitesse hydrauliques d'ACE sont des systèmes autonomes et sans entretien. Ils sont disponibles avec des diamètres de corps de 28 mm jusqu'à 70 mm et avec des courses jusqu'à 800 mm. En standard, ils sont disponibles en contrôleur double effet, mais également en simple effet. La version simple effet est contrôlable dans une direction seulement, avec un mouvement libre dans la direction opposée. La conception permet un réglage fin, et la vitesse de déplacement reste constante. **Le nouveau segment de réglage sur le piston rend les ajustements en fin de course extrêmement faciles.** Les contrôleurs de vitesse hydrauliques d'ACE reprennent la forme fine comme les ressorts à gaz. **Le corps externe zingué et le chromage dur de la tige sont la garantie d'une haute qualité et de longévité.** La large palette d'accessoires facilite le montage dans toutes les positions et permet de les utiliser dans une large gamme d'applications, telles que des couvercles de machine, des portes et trappes coupe-feu, l'atténuation des oscillations des charges suspendues (systèmes libres et motorisés), etc... La vitesse d'avance est réglée, avant le montage, en tirant (ou en poussant) sur la tige et par rotation de la tige du piston en position entièrement sortie (ou rentrée). Le réglage est variable en continu.



"Sans course libre grâce à l'innovante chambre de compensation!"



Filetage pour accessoires de montage

Fluide de remplissage:

huile hydraulique

Remarque: en cas d'arrêts prolongés, le moment de la mise en mouvement sera plus élevé.

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Température d'utilisation:

-20 °C à 80 °C

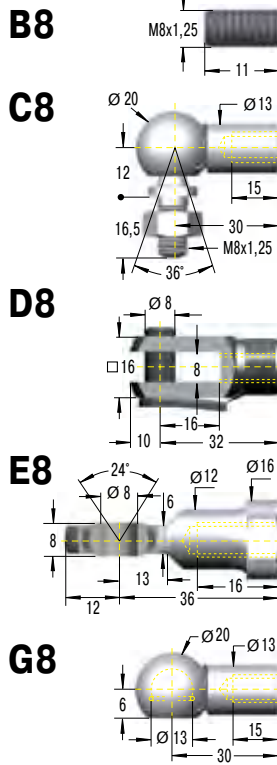
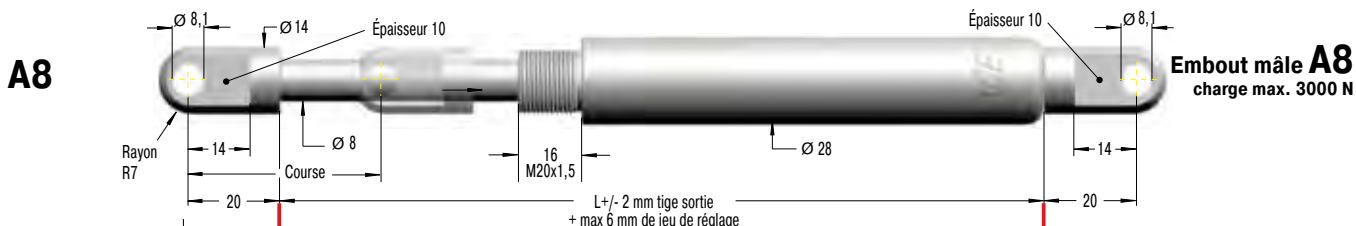
Sur demande: courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.



Fixation

Modèle standard

Fixation



Dimensions					
Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N	¹ Force de compres. max. avec MBS. N	
HBS-28-50	50	295	3 000	3 000	
HBS-28-100	100	445	1 550	3 000	
HBS-28-150	150	595	900	3 000	
HBS-28-200	200	745	600	3 000	
HBS-28-250	250	895	440	3 000	
HBS-28-300	300	1 045	330	3 000	
HBS-28-350	350	1 195	260	2 500	
HBS-28-400	400	1 345	200	2 000	

¹ Force de traction maximale 3000 N pour toutes les courses.

Exemple de commande **HBS-28-150-DD-M**

Modèle (contrôleur de vitesse) _____

Corps Ø (28 mm) _____

Course (150 mm) _____

Fixation côté tige D8 _____

Fixation côté corps D8 _____

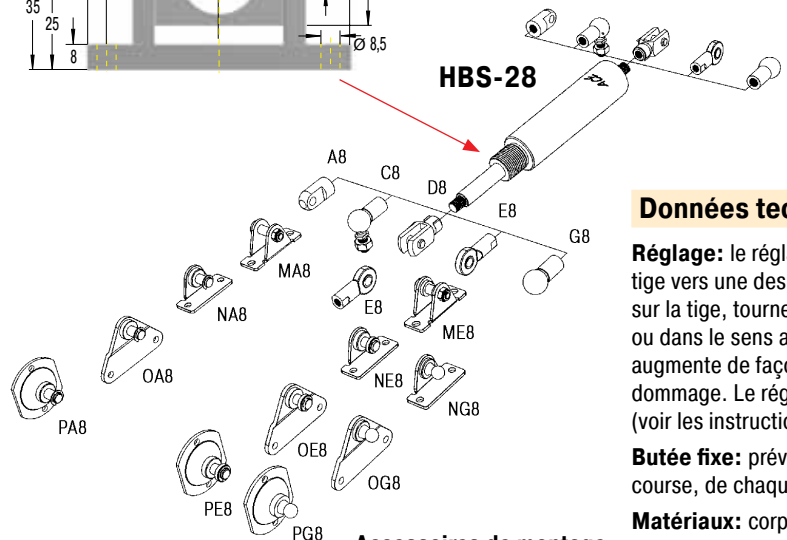
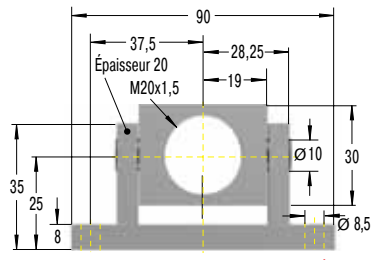
Type de contrôle (M = sens traction) _____

Type de contrôle

P = sens double effet
 N = sens compression
 M = sens traction
 X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage. Accessoires de montage voir page 186.

Montage articulé sur pied **MBS-28**



Accessoires de montage voir page 186.

Données techniques et conseils

Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 145).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

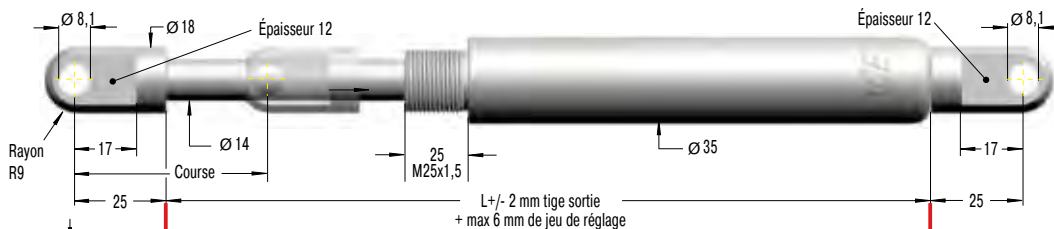
Matériaux: corps et fixations: acier zingué. Tige de piston: chromage dur.

Fixation

Modèle standard

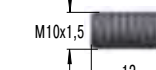
Fixation

A10



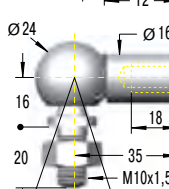
Embout mâle A10
charge max. 10 000 N

B10



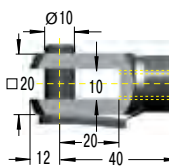
Embout fileté B10

C10



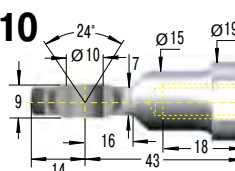
Rotule radiale C10
charge max. 1800 N

D10



Chape D10
charge max. 10 000 N

E10



Embout à rotule E10
charge max. 10 000 N

Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	1 Force de compres. max. N	1 Force de compres. max. avec MBS N
HBS-35-100	100	485	10 000	10 000
HBS-35-150	150	635	7 500	10 000
HBS-35-200	200	785	5 150	10 000
HBS-35-300	300	1 085	2 850	10 000
HBS-35-400	400	1 385	1 800	10 000
HBS-35-500	500	1 685	1 240	10 000
HBS-35-600	600	1 985	910	8 600
HBS-35-700	700	2 285	690	6 500
HBS-35-800	800	2 585	540	5 100

1 Force de traction maximale 10 000 N pour toutes les courses.

Exemple de commande

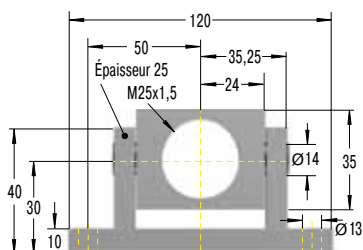
Modèle (contrôleur de vitesse) **HBS-35-300-EE-N**
 Corps Ø (35 mm)
 Course (300 mm)
 Fixation côté tige E10
 Fixation côté corps E10
 Type de contrôle (N = sens compression)

Type de contrôle

- P = sens double effet
- N = sens compression
- M = sens traction
- X = exécution spéciale

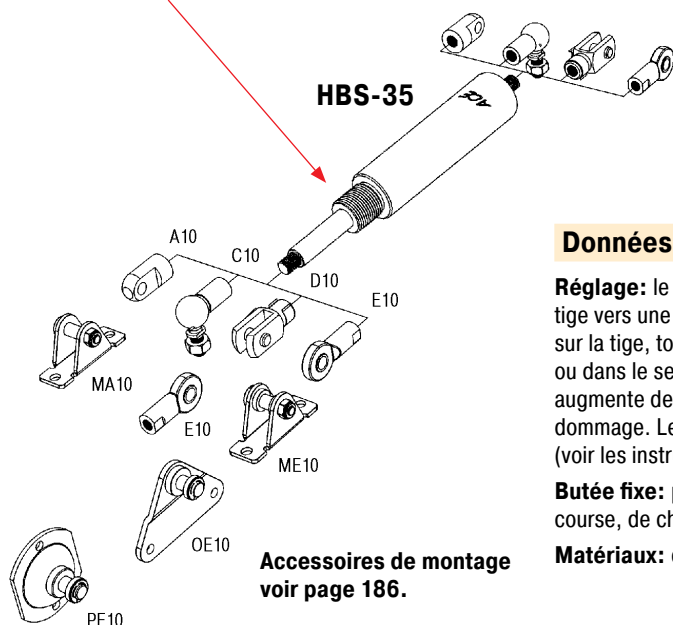
Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage. Accessoires de montage voir page 186.

Montage articulé sur pied MBS-35



Douille de protection
Montage rétroactif impossible
Ø 40, L = Course + 50

HBS-35



Accessoires de montage voir page 186.

Données techniques et conseils

Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 145).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

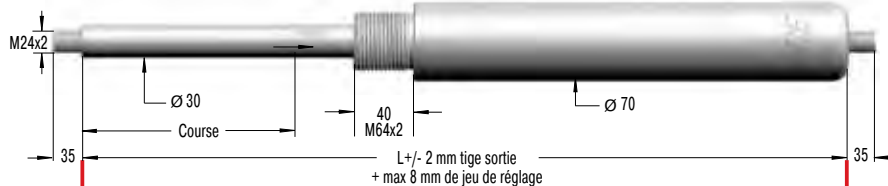
Matériaux: corps et fixations: acier zingué. Tige de piston: chromage dur.

Fixation

Modèle standard

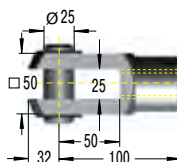
Fixation

B24



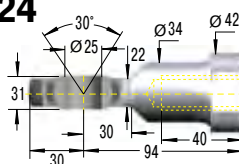
Embout fileté **B24**

D24



Chape **D24**
charge max. 50 000 N

E24



Embout à rotule **E24**
charge max. 50 000 N

Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N	¹ Force de compres. max. avec MBS N
HBS-70-100	100	561	40 000	40 000
HBS-70-200	200	861	40 000	40 000
HBS-70-300	300	1 161	40 000	40 000
HBS-70-400	400	1 461	30 300	40 000
HBS-70-500	500	1 761	21 600	40 000
HBS-70-600	600	2 061	16 200	40 000
HBS-70-700	700	2 361	12 600	40 000
HBS-70-800	800	2 661	10 100	40 000

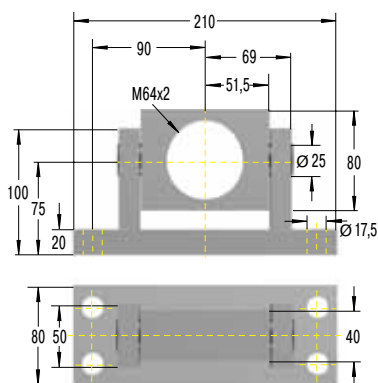
¹ Force de traction maximale 40 000 N pour toutes les courses.

Exemple de commande

HBS-70-300-EE-N

Modèle (contrôleur de vitesse) _____
 Corps Ø (70 mm) _____
 Course (300 mm) _____
 Fixation côté tige E24 _____
 Fixation côté corps E24 _____
 Type de contrôle (N = sens compression) _____

Montage articulé sur pied **MBS-70**



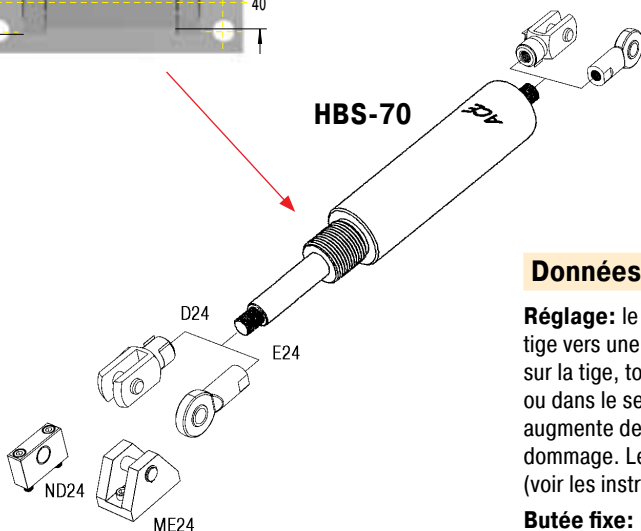
Type de contrôle

P = sens double effet
 N = sens compression
 M = sens traction
 X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage. Accessoires de montage voir page 187.

Douille de protection **W24-70**
 Ø 80, L = Course + 130

HBS-70



Accessoires de montage voir page 187.

Données techniques et conseils

Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 145).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

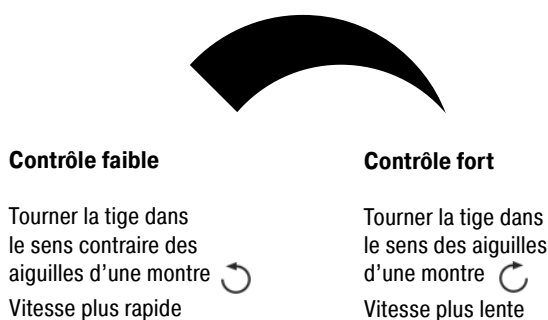
Matériaux: corps et fixations: acier zingué. Tige de piston: chromage dur.

Instructions de réglage pour HB-12 à HB-70 et HBS-28 à HBS-70



Vue dans le sens de la flèche

Le réglage est seulement possible lorsque la tige est **entièrement sortie** ou **entièrement rentrée**.



Contrôle faible

Tourner la tige dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
Vitesse plus rapide

Contrôle fort

Tourner la tige dans le sens des aiguilles d'une montre
Vitesse plus lente

1. Tenir le corps d'une main et la tige de l'autre.
2. a) Lorsque la tige est entièrement sortie:
Ajuster le réglage du freinage suivant le dessin en fonction du résultat attendu. Tenir la tige en extension par rapport au corps de manière modérée. Cette traction assure le crabotage du piston sur le nez du contrôleur.
- b) Lorsque la tige est entièrement rentrée:
Ajuster le réglage du freinage suivant le dessin en fonction du résultat attendu. Tenir la tige en compression par rapport au corps de manière modérée. Cette compression assure le crabotage du piston sur le fond du contrôleur.
3. Si vous sentez une résistance notable en vissant ou dévissant la tige, arrêter de tourner. Vous serez à la fin du réglage.
NOTE: Ne tournez pas la tige de piston trop rapidement car des dommages pourraient se produire.
4. Tester le résultat obtenu sur votre application et ajuster par retour aux étapes 1 à 3 autant de fois que nécessaire.
5. Tous les modèles avec piston de séparation (type -T) sont réglables seulement lorsque la tige est entièrement sortie (voir point 2a).

Modèle standard TD-28



Exemple de commande

Modèle (amortisseur de porte) _____
 Corps Ø (28 mm) _____
 Course A (50 mm) _____
 Course B (50 mm) _____

TD-28-50-50

Retour

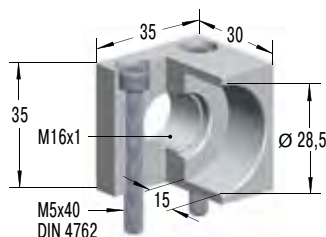
F = mouvement sortant automatique – avec ressort
 D = sans rappel par ressort. La compression d'une des tiges a comme effet de faire sortir la tige opposée. Ce mouvement ne peut se faire qu'alternativement.

Dimensions et performances

Modèle	Course A mm	Course B mm	C	L max	Masse max. kg	Force de réaction Q max. N	Capacité max.	Force de rappel max. N	Retour
							W ₃ Nm/Cycle		
TD-28-50-50	50	50	220	402	150	1 550	75	30	F
TD-28-70-70	70	70	260	482	200	1 500	70	30	F
TD-28-100-100	100	100	220	502	250	1 500	80	40	F
TD-28-120-120	120	120	208	410	250	3 800	165	0	D

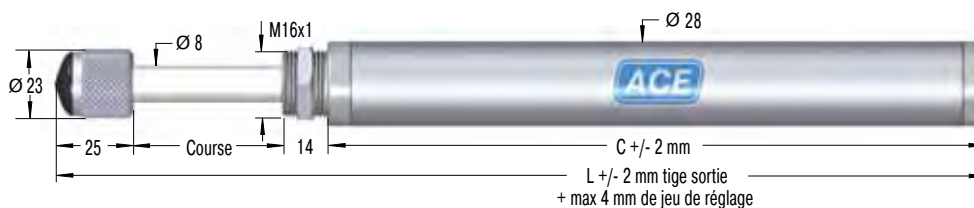
D'autres exécutions sur demande.

MB-16



Bloc de bridage

Modèle standard TDE-28



Exemple de commande

Modèle (amortisseur de porte) _____
 Corps Ø (28 mm) _____
 Course (50 mm) _____

TDE-28-50

Données techniques et conseils

Sur demande: autres caractéristiques, longueurs et joints spéciaux, etc.

Vitesse d'impact: 0,1 à 2 m/s

Réglage: sortir complètement la tige de piston et tourner le butoir moleté d'extrémité. Le réglage interne denté autorise un ajustement séparé pour chaque côté. De par le mécanisme de réglage, la longueur totale peut être augmentée jusqu'à 4 mm.

Matériaux: tige: acier chromé dur. Tube: acier galvanisé.

Température d'utilisation: -20 °C à 80 °C

Fonctionnement: les amortisseurs hydrauliques de porte sont disponibles en simple ou double effet et sont réglables. Ils sont prévus pour une utilisation avec toutes sortes de portes linéaires, sectionnelles et autres.

Nombre de cycles par minute: max. 10

Dimensions et performances

Modèle	Course mm	C	L max	Masse max. kg	Force de réaction Q max. N	Capacité max.	Force de rappel max. N
						W ₃ Nm/Cycle	
TDE-28-50	50	130	221	4 000	2 400	80	30
TDE-28-70	70	158	269	5 600	2 400	112	30
TDE-28-100	100	193	333	8 000	2 400	160	30
TDE-28-120	120	214	373	7 000	2 400	190	40



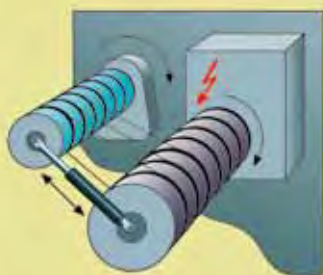
Mouvement de balancement freiné par un contrôleur de vitesse hydraulique

Les passagers ressentent toujours le mouvement de balancement généré lors de l'arrivée des télécabines de ski.

Les **contrôleurs de vitesse hydrauliques** sans entretien du type **HB-40-300-EE-X-P**, amortissent parfaitement ces mouvements. Connectée au moyen d'une articulation via la structure à 4 points de pivot et guide de liaison, et la tige de suspension, les concepteurs de ces télécabines profitent de la possibilité de ce frein réglable d'absorber des forces allant jusqu'à 10 000 N dans les deux sens.



Contrôleur de vitesse hydraulique, pour un confort amélioré lors du fonctionnement des télécabines



Déroutage précis

Le **contrôleur de vitesse** apporte la stabilité au mouvement du chariot de cette machine textile.

Au point de rotation de ce rouleau de 130 kg, un chariot doit monter et descendre sans causer de collision en position de fin de course. La solution fut apportée par le contrôleur de vitesse hydraulique **DVC-32-100EU**. Sans entretien, autonome et étanche, prêt à installer, ce système est idéal pour un contrôle précis de la vitesse dans les deux sens du mouvement. Les vitesses de déplacement peuvent être réglées indépendamment tout au long de la course et peuvent toucher en fin de course. Grâce à son profil et ses nombreux accessoires, ce contrôleur de vitesse a pu être intégré facilement dans cette machine.



Amélioration du déroulage de fil sur une machine textile



ARGENTINA
CAMOZZI NEUMATICA S.A.
Prof. Dr. Pedro Chutro 3048
1437 Buenos Aires, Argentina
Tel.: +54-11 49110816
Fax: +54-11 49124191
www.camozzi.com.ar

ALTA TECNOLOGIA HIDRAULICA S.A.
Velez Sarsfield 1321
B1824ACK Lanus oeste
Buenos Aires, Argentina
Tel.: +54-11-4249-5770
Fax: +54-11-4247-7238
www.hidromec-hidraulica.com.ar



AUSTRIA
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4000
Fax: +49-2173-9226-29
www.ace-ace.de
(Distributeurs sur demande)



BELARUS
BIBUS (BY) COOO
8th Per. Ilyicha 13a, office 2.1
246013 Gomel, Belarus
Tel.: +375-232 39 09 02
Fax: +375-232 37 10 01
www.bibus.by
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB veuillez contacter:
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



BELGIUM
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +32-(0)11-960736
Fax: +32-(0)11-960737
www.ace-ace.com
(Distributeurs sur demande)



BRAZIL
OBR EQUIPAMENTOS
INDUSTRIAIS LTDA.
Rua Piratuba, 1573, Bom Retiro
Joinville-SC (South Brazil)
CEP 89.222-365, Brazil
Tel.: +55-0800 704 3698 / 47 3435 44 64
Fax: +55-47 3425 90 30
www.obr.com.br



BULGARIA
BIBUS BULGARIA LTD.
Tzvetan Lazarov Blv. 2, floor 2, 1574 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359-297 19 80 8
Fax: +359-292 73 26 4
www.bibus.bg
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB veuillez contacter:
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



CHILE
TAYLOR AUTOMATIZACION S.A.
A.V. Vicuna Mackenna, # 1589 Santiago, Chile
Tel.: +56-25 55 15 16
Fax: +56-25 44 19 65
www.taylorautomatizacion.cl



P.R. CHINA
ACE CONTROLS (SUZHOU) CO. LTD.
Building 7 East, No. 369 Lushan Road, Suzhou
Jiangsu Province 215129, P.R. China
Tel.: +86-(512) 88606699
Fax: +86-(512) 88606698
www.acecontrols.cn.com



CROATIA
BIBUS ZAGREB D.O.O.
Anina 91, 10000 Zagreb, Croatia
Tel.: +385-1 3818 004
Fax: +385-1 3818 005
www.bibus.hr
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB veuillez contacter:
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



CZECH REPUBLIC
BIBUS S.R.O.
Videnska 125, 639 27 Brno, Czech Republic
Tel.: +420-547 125 300
Fax: +420-547 125 310
www.bibus.cz
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB:

MN-SYSTEMS, S.R.O.
Na Honech I/5538, 760 05 Zlín, Czech Republic
Tel.: +420-734 200 172
Fax: +420-246 013 198
www.mnsystems.cz



DENMARK
AVN AUTOMATION A/S
Bergsøesvej 14, 8600 Silkeborg, Denmark
Tel.: +45-70 20 04 11
Fax: +45-86 80 55 88
www.avn.dk



FINLAND
NESTEPAINEN OY
Makituntantie 11, 01510 Vantaa, Finland
Tel.: +358-20 765 165
Fax: +358-20 765 7666
www.nestepainen.fi

MOVETEC OY
Hannuksentie 1, 02270 Espoo, Finland
Tel.: +358-9 5259 230
Fax: +358-9 5259 2333
www.movetec.fi



FRANCE
BIBUS FRANCE
ZI du Chapotin, 233 rue des frères Voisin
69970 Chaponnay, France
Tel.: +33-4 78 96 80 00
Fax: +33-4 78 96 80 01
www.bibusfrance.fr
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB veuillez contacter:
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



GERMANY
ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4000
Fax: +49-2173-9226-29
www.ace-ace.de
(Distributeurs sur demande)



GREAT BRITAIN
ACE CONTROLS INTERNATIONAL
Unit 404 Easter Park, Haydock Lane
Haydock, WA11 9TH, U.K.
Tel.: +44-(0)1942 727440
Fax: +44-(0)1942 717273
www.ace-controls.co.uk



GREECE
PNEUMATEC INDUSTRIAL
AUTOMATION SYSTEMS
91 Spirou Patsi Street, Athens 11855, Greece
Tel.: +302-1 03412101 / 3413930
Fax: +302-1 03413930



HUNGARY
BIBUS KFT.
1103 Budapest, Ujhegyi ut 2, Hungary
Tel.: +36-1265 27 33
Fax: +36-1264 89 00
www.bibus.hu
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse hydrauliques HB:

DUNA CONSULTING KFT.
Gábor Áron u. 18., 2013 Pomáz, Hungary
Tel.: +36-1 433 4700, +36-30 26 36 576
Fax: +36-1 264 8900
www.acegazrugo.hu



INDIA
ACE AUTOMATION CONTROL
EQUIPMENT PVT. LTD.
Kaydon House, 2/396 A, Mookambigai Nagar
Kattuppakkam, Iyyapanthangal
Chennai - 600 056, India
Tel.: +91-44 24768484
Fax: +91-44 24766811/911
www.acecontrols.in



IRELAND
IRISH PNEUMATIC SERVICES LTD.
5A M7 Business Park
Newhall, Naas, Co. Kildare, Ireland
Tel.: +353-45-872590
Fax: +353-45-872595
www.irishpneumaticservices.com



ISRAEL
ILAN & GAVISH
AUTOMATION SERVICE LTD.
24, Shenkar Street, Qiryat-arie 49513
PO Box 10118, Petha-Tiqva 49001, Israel
Tel.: +972-39 22 18 24
Fax: +972-39 24 07 61
www.ilan-gavish.co.il



ITALY
R.T.I. S.R.L.
Via Chambery 93/107V, 10142 Torino, Italy
Tel.: +39-011-70 00 53 / 70 02 32
Fax: +39-011-70 01 41
www.rti-to.it



JAPAN
ACE CONTROLS JAPAN L.L.C.
City Center Bldg. II 2F
3-1-42, Chigasaki-minami, Tsuzuki-ku
Yokohama, 224-0037, Japan
Tel.: +81-(45) 945-0123
Fax: +81-(45) 945-0122
www.acecontrols.co.jp



JORDAN

ATAFAWOK TRADING EST.
PO Box 921797, Amman 11192, Jordan
Tel.: +962-64 02 38 73
Fax: +962-65 92 63 25



LITHUANIA

TECHVITAS
Dubysos g. 66A, 94107 Klaipeda, Lithuania
Tel.: +370-46 355 494
Fax: +370-46 355 493
www.techvitas.lt



LUXEMBOURG

ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +32-(0)11-960736
Fax: +32-(0)11-960737
www.ace-ace.com
(Distributeurs sur demande)



NETHERLANDS

ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +31-(0)165-714455
Fax: +31-(0)165-714456
www.ace-ace.com
(Distributeurs sur demande)



NORWAY

OLAER AS.
Dynamitveien 23, Postboks 133, 1401 Ski, Norway
Tel.: +47-64 91 11 80
Fax: +47-64 91 11 81
www.olaer.no

HYDNET AB

Turebergsvagen 5, 191 47 Sollentuna, Sweden
Tel.: +46-8 59 470 470
Fax: +46-8 59 470 479
www.hydnet.se



PAKISTAN

J.J. HYDRAULICS & PNEUMATICS
Hotel Metropole Bldg., Room 127, 1st Floor
Club Road, Karachi, Pakistan 75520
Tel.: +92-2 15 66 10 63
Fax: +92-2 15 66 10 65



POLAND

BIBUS MENOS SP. Z.O.O.
ul. Spadochroniarzy 18, 80-298 Gdańsk, Poland
Tel.: +48-58 660 95 70
Fax: +48-58 661 71 32
www.bibusmenos.pl
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et
contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de
vitesse hydrauliques HB:

F.H.U. ELMATIC S.C.

ul. Lubicka 20, 87-100 Toruń, Poland
Tel.: +48-56 659 15 49
Tel./Fax: +48-56 659 16 81
www.elmatic.com.pl



PORTUGAL

AIRCONTROL INDUSTRIAL S.L.
Alameda Fernao Lopes 31A
Torre 2 - Miraflores
1495-136 Alges (Lisboa), Portugal
Tel.: +351-21 410 12 57
Fax: +351-21 410 56 08
www.aircontrol.es

BIBUS PORTUGAL LDA

Rua 5 de Outubro, 5026
4465-079 S. Mamede de Infesta, Porto, Portugal
Tel.: +35-122 906 50 50
Fax: +35-122 906 50 53
www.bibus.pt
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et
contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)



ROMANIA

BIBUS SES S.R.L.
Pestalozzi 22, 300155 Timisoara, Romania
Tel.: +40-256 200 500
Fax: +40-256 220 666
www.bibus.ro
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et
contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de
vitesse hydrauliques HB:

D.C. COMPANY S.R.L.

Dragos Voda nr. 43, 300351 Timisoara, Romania
Tel.: +40-722 145 213
Fax: +40-356 800 513
www.ewarehouse.ro



RUSSIA

BIBUS O.O.O.
Izmailovsky prospect 2, letter A
190005 St. Petersburg, Russia
Tel.: +7-812 251 62 71
Fax: +7-812 251 90 14
www.bibus.ru
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et
contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de
vitesse hydrauliques HB:

TEHINNOVATION

Krasnodonskaya street 19, office 17
109386 Moscow, Russia
Tel.: +7-495 222 06 01
Fax: +7-499 786 42 56
www.tehinnovation.ru



SLOVAKIA

BIBUS SK S.R.O.
Trnavska cesta, 94901 Nitra, Slovakia
Tel.: +421-37 7777 950
Fax: +421-37 7777 969
www.bibus.sk
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et
contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de
vitesse hydrauliques HB:

PNEUTRADE S.R.O

Rybárska 8, 949 01 Nitra, Slovakia
Tel.: +421-37/65 24 338
Fax: +421-37/65 55 933
www.pneutrade.sk



SLOVENIA

INOTEH D.O.O.
K Železnici 7, 2345 Bistrica ob Dravi, Slovenia
Tel.: +386-02 665 1131
Fax: +386-02 665 2081
www.inoteh.si
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et
contrôleurs de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse
hydrauliques HB veuillez contacter:

ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



SOUTH AFRICA

PNEUMARK CONTROLS
94A Crompton Street, Pinetown, 3610, South Africa
Tel.: +27-31 701 0421
Fax: +27-86 551 2026
www.pneumark.co.za



SPAIN

AIRCONTROL INDUSTRIAL S.L.
Paseo Sarroeta 4
20014 Donostia-San Sebastian, Spain
Tel.: +34-943 44 50 80
Fax: +34-943 44 51 53
www.aircontrol.es

BIBUS SPAIN S.L.

Avda Ricardo Mella, 117 D, 36330 Vigo, Spain
Tel.: +34-986 24 72 86
Fax: +34-986 20 92 47
www.bibus.es
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs
de vitesse hydrauliques HB)



SWEDEN

HYDNET AB
Turebergsvagen 5, 191 47 Sollentuna, Sweden
Tel.: +46-8 59 470 470
Fax: +46-8 59 470 479
www.hydnet.se



SWITZERLAND

BIBUS AG
Allmendstrasse 26, 8320 Fehraltorf, Switzerland
Tel.: +41-44-877 50 11
Fax: +41-44-877 58 51
www.bibus.ch
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs
de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse
hydrauliques HB veuillez contacter:

ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



TURKEY

BIBUS OTOMASYON SAN. VE TIC. LTD. STI.
Necatibey Cad. No:49 Kat:2
34425 Karakoy/Istanbul, Turkey
Tel.: +90-212 293 82 00
Fax: +90-212 249 88 34
www.bibus.com.tr
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs
de vitesse hydrauliques HB)

Spécialiste des ressorts à gaz et contrôleurs de
vitesse hydrauliques HB:

POVVER PNÖMATİK A.S.

Necatibey Cad. No:44 Kat:2
34425 Karakoy/Istanbul, Turkey
Tel.: +90-212 2938870
Fax: +90-212 2936877
www.powerpnomatik.com



UKRAINE

BIBUS UKRAINE TOV
Mashinobudivnykiv Str., 5A
Chabany, 08162 Kiev Region, Ukraine
Tel.: +380-44 545 44 04
Fax: +380-44 545 54 83
www.bibus.com.ua
(pas de distributeur pour ressorts à gaz et contrôleurs
de vitesse hydrauliques HB)

Pour ressorts à gaz et contrôleurs de vitesse
hydrauliques HB veuillez contacter:

ACE STOSSDÄMPFER GMBH
Albert-Einstein-Straße 15, 40764 Langenfeld
Germany
Tel.: +49-2173-9226-4100
Fax: +49-2173-9226-89
www.ace-ace.com



USA

ACE CONTROLS INC.
23435 Industrial Park Dr., Farmington Hills
MI 48335, USA
Tel.: +1-248-476-0213
Fax: +1-248-476-2470
www.acecontrols.com

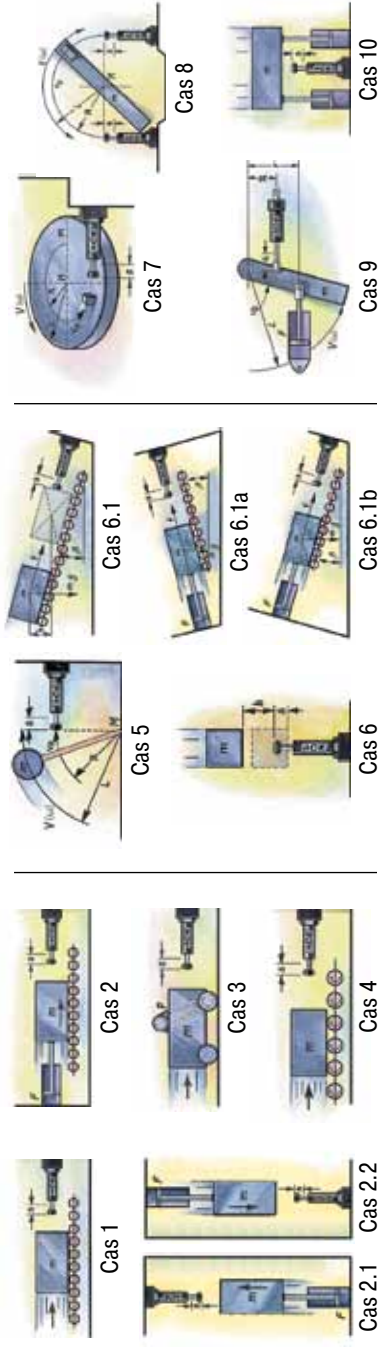
Société	Nom	Machine ou référence	BIBUS France
Rue	Service		Merci de faxer au 04 78 96 80 01
Code postal	Téléphone	Besoin ou quantité	Pour toute question appeler au 04 78 96 80 00
Ville	Fax		Faxer aussi tout document supplémentaire utile

Projet d'amortissement pour amortisseurs ACE



	m	c ou h	t	x	n	F	HM	P	μ	M	L	R	r	β
	kg	m	sec	1/h	U	N	-	kW	-	Nm	m	m	m	°
Cas 1														
Cas 2														
Cas 2.1														
Cas 2.2														
Cas 3														
Cas 4														
Cas 5														
Cas 6														
Cas 6.1														
Cas 6.1a														
Cas 6.1b														
Cas 7														
Cas 8														
Cas 9														
Cas 10														

- environnement**
- poussiéreux
 - corrosif
 - en extérieur
 - dans un vérin
 - exposé aux fluides de refroidissement ou coupe efforts radiaux
 - application spéciale
- Montage amortisseur par**
- R bride arrière
 - F bride avant
 - S montage sur pieds
 - C montage oscillant
- Divers**
- TUBUS possible?
 - Application sécurisée?



COMPOSANTS PNEUMATIQUES STANDARD ET SPÉCIAUX DE QUALITÉ ! **CKD**



DÉBITMÈTRES FSM2 ET FSM-H

- Air comprimé, N², Ar et CO²
- Plages de débit : 0,25 ml/min à 1000 l/min
- De - 0,9 à 10 bar
- Grande précision (+/- 3% FS)
- Comptage volumétrique

Applications : Test de fuite, dimensionnel...



CONTRÔLEURS DE DÉBIT FCM

- Air comprimé, N², Ar, O², H², He
- Gaz (ville, méthane, propane)
- Grande précision (+/- 3% FS)
- Compact et léger
- Temps réponse rapide

Applications : soudure, emballage...



PRESSOSTATS ÉLECTRONIQUES PPX

- Plages de pression : - 1 à 10 bar
- Temps de réponse réglable de 2,5 à 2000 ms
- Grande précision (+/- 0,2% FS)
- Fonction de copie de réglage de seuil

Applications : Présence pièce, contrôle de fuites...



PRESSOSTATS ÉLECTRONIQUES PPE

- Plages de pression : - 1 à 10 bar
- Résiste en contre-pression pour le vide
- Grande précision (+/- 0,2% FS)
- Protection électronique sur l'inversion de polarisation

Applications : Semi-conducteurs...

GAMME COMPLÈTE DE COMPOSANTS PNEUMATIQUES

- Vérins linéaires (compacts, guidés, sans tige) et rotatifs
- Filtres, Régulateur de pression ou de débit, Lubrificateurs
- Electrovanes, Valves, Clapets
- Tubes, Raccords



LIMITEUR DE DÉBIT DVL

- Grande linéarité de réglage
- Gain de temps
- Réglage par vernier multitour
- Mémorisation avec blocage en position

Applications : Vitesse de sortie vérins, dosage...

COMPOSANTS POUR APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

- Semi-conducteurs, Médical, Cristaux liquides LCD, ...
- Salles Blanches
- Vannes Tous Fluides



ENGINEERING
LOGISTIQUE
SERVICE

BIBUS[®]
SUPPORTING YOUR SUCCESS



■ **Maison Mère**
■ Filiales BIBUS

BIBUS France
ZA du Chapotin
233 rue des Frères Voisin
F-69970 Chaponnay
Tél +33 (0)4 78 96 80 00
Fax +33 (0)4 78 96 80 01
contact@bibusfrance.fr